

Power Cleaner 300**Application**

DE Reinigungskonzentrat zur Entfernung stärkster Kalk- und Kesselsteinablagerungen, Zement-, Beton- und Mörtelresten, Urinstein

- Tiefenwirkung
- lösemittel- und phosphatfrei
- biologisch abbaubar gem. EG-Richtlinie

Anwendung: Konzentriert oder verdünnt (bis 1:40) anwenden. Auftragen, kurz einwirken lassen und ggf. mit einer Bürste bearbeiten. Leicht korrodierendes Metall sofort trocknen und schützen. Nicht auf Armaturen, Marmor oder Kalksteinen anwenden. Saugende Flächen vorher mit Wasser benetzen. Vor Frost schützen. Bei Einsatz auf Stahl- und Edelstahloberflächen Verträglichkeitstest durchführen.

EN Cleansing agent for removing strongest lime veil and scale, cement, concrete and mortar, rust, urine deposit

- Deep action
- Free of solvents and phosphates
- Biodegradable acc. to EC-guidelines

Application: Apply concentrated or diluted up to 1:40, allow a short time to take effect. Use mechanical support by brush if necessary. Fast corroding metal should be dried. Do not use for sanitary fittings, marble and limestone. Absorbent surfaces should be moistened with water before cleaning. Store frost-free. When used on steel- and stainless-steel surfaces, carry out a compatibility test.

FR Nettoyant concentré pour éliminer du calcaire et dépôt de calcaire tenace, ciment, béton et mortier, tartre

- Effet profound
- Sans solvant, sans phosphate
- Biodégradable selon les directives de la CE

Utilisation: Utilisation concentré ou dilué jusqu'à 1:40. Appliquer, laisser agir traiter avec une brosse si nécessaire. Sécher immédiatement le métal facilement corrosif. Ne pas utiliser sur le marbre, robinetteries et pierres à chaux. Arroser les surfaces absorbant à l'eau. Protéger contre le gel. En cas d'utilisation sur des surfaces en acier ou en acier inoxydable, effectuer un test de compatibilité.

Power Cleaner 300

IT Detergente per la rimozione dello sporco più pesante di calcare, cemento, calcestruzzo, malta, depositi di urina.

- Azione profonda
- senza solventi né fosfati
- biodegradabili secondo le direttive CE

Applicazione: applicare concentrato o diluito a 1:40, lasciare agire qualche istante. Usare una spazzola, se necessario. I metalli, che si corrodono velocemente, dovrebbero essere asciugati dopo la pulizia. Non usare su pietra calcarea, rubinetteria o marmo. Le superfici assorbenti dovrebbero essere inumidite con acqua prima. Proteggere dal gelo. In caso di utilizzo su superfici in acciaio e acciaio inox, effettuare un test di compatibilità.

ES Concentrado limpiador para eliminar los depósitos más incrustados de cal y caldera, restos de cemento, hormigón y mortero, incrustaciones de orina

- Acción profunda
- Sin disolventes ni fosfatos
- Biodegradable según la Directiva CE

Aplicación: Utilizar concentrado o diluido (hasta 1:40). Aplicar, dejar actuar brevemente y, si es necesario, tratar con brocha. Secar y proteger inmediatamente el metal fácilmente corroible. No utilizar sobre grifería, mármol o piedra caliza. Humedecer previamente con agua las superficies absorbentes. Proteger de las heladas. Realizar una prueba de compatibilidad cuando se utilice sobre superficies de acero y acero inoxidable.

NL Reinigingsconcentraat voor het verwijderen van de zwaarste kalk- en ketelsteenaanslag, cement-, beton- en mortelresten, urine aanslag

- Diepe werking
- Oplosmiddel- en fosfaatvrij
- Biologisch afbreekbaar volgens EG-richtlijn

Toepassing: Gebruik geconcentreerd of verdund (tot 1:40). Aanbrengen, kort laten inwerken en indien nodig met een borstel behandelen. Gemakkelijk corroderend metaal onmiddellijk drogen en beschermen. Niet gebruiken op beslag, marmer of kalksteen. Absorberende oppervlakken vooraf nat maken met water. Beschermen tegen vorst. Voer een compatibiliteitstest uit bij gebruik op stalen en roestvrijstalen oppervlakken.

Power Cleaner 300

DK Rengøringskoncentrat til fjernelse af de kraftigste kalk- og kedelstensaflejringer, cement-, beton- og mørtelrester, urinskal

- Dybdevirkende
- Opløsningsmiddel- og fosfatfri
- Biologisk nedbrydelig i henhold til EF-direktiv

Anvendelse: Anvendes koncentreret eller fortyndet (op til 1:40). Påfør, lad det virke kortvarigt, og behandl om nødvendigt med en børste. Tør og beskyt let korroderende metal med det samme. Må ikke anvendes på beslag, marmor eller kalksten. Fugt absorberende overflader med vand på forhånd. Beskyt mod frost. Udfør en kompatibilitetstest ved brug på overflader af stål og rustfrit stål.

SE Concentrado limpiador para eliminar los depósitos de cal y caldera más incrustados, residuos de cemento, hormigón y mortero, incrustaciones de orina

- Acción profunda
- Sin disolventes ni fosfatos
- Biodegradable conforme a la Directiva CE

Aplicación: Utilizar concentrado o diluido (hasta 1:40). Aplicar, dejar actuar brevemente y, si es necesario, tratar con brocha. Secar y proteger inmediatamente el metal fácilmente corroíble. No utilizar sobre grifería, mármol o piedra caliza. Humedecer previamente con agua las superficies absorbentes. Proteger de las heladas. Realizar una prueba de compatibilidad cuando se utilice sobre superficies de acero y acero inoxidable.

NO Rengjøringskonsentrat for fjerning av de kraftigste kalk- og kjelsteinavleiringer, sement-, betong- og mørtelrester, urinstein

- Dypvirkende
- Løsemiddel- og fosfatfritt
- Biologisk nedbrytbart i henhold til EU-direktiv

Påføring: Brukes konsentrert eller fortynnet (opp til 1:40). Påfør, la virke inn en kort stund og behandle om nødvendig med pensel. Tørk og beskytt lett korroderende metall umiddelbart. Må ikke brukes på beslag, marmor eller kalkstein. Fukt sugende overflater med vann på forhånd. Beskyttes mot frost. Utfør en kompatibilitetstest ved bruk på overflater av stål og rustfritt stål.

FI Puhdistuskonsentraatti raskaimpien kalkki- ja kattilakalkkisaostumien, sementti-, betoni- ja laastijäämien, virtsakalkin poistoon

- Syvävaikutteinen
- Liuotin- ja fosfaatiton
- Biohajoava EY-direktiivin mukaisesti

Käyttö: Käytä väkevöitynä tai laimennettuna (enintään 1:40). Levitä, anna vaikuttaa hetki ja tarvittaessa käsittele siveltimellä. Kuivaa ja suojaa helposti syöpyvä metalli välittömästi. Ei saa käyttää kalusteisiin, marmoriin tai kalkkikiveen. Kostuta imukykyiset pinnat vedellä etukäteen. Suojattava pakkaselta. Suorita yhteensopivuustesti, kun käytät teräksisille ja ruostumattomille teräspinnoille.

Power Cleaner 300

PL Koncentrat czyszczący do usuwania najcięższych osadów wapiennych i kamienia kotłowego, pozostałości cementu, betonu i zaprawy, kamienia moczowego

- Głębokie działanie
- Nie zawiera rozpuszczalników i fosforanów
- Ulega biodegradacji zgodnie z dyrektywą WE

Zastosowanie: Stosować w postaci skoncentrowanej lub rozcieńczonej (do 1:40). Nanieść, pozostawić na chwilę do zadziałania i w razie potrzeby nanieść pędzlem. Natychmiast wysuszyć i zabezpieczyć łatwo korodujący metal. Nie stosować na armaturze, marmurze lub wapieniu. Powierzchnie chłonne należy wcześniej zwilżyć wodą. Chronić przed mrozem. Przeprowadzić test kompatybilności w przypadku stosowania na powierzchniach stalowych i ze stali nierdzewnej.

CZ Čistící koncentrát pro odstraňování nejtěžších usazenin vodního kamene a kotelního kamene, zbytků cementu, betonu a malty, močového kamene

- Hlubkový účinek
- Bez rozpouštědel a fosfátů
- Biologicky odbouratelný v souladu se směrnicí ES

Použití: Používejte koncentrovaný nebo zředěný (až 1:40). Naneste, nechte krátce působit a v případě potřeby ošetřete kartáčem. Okamžitě vysušte a chraňte snadno korodující kov. Nepoužívejte na kování, mramor nebo vápenec. Savé povrchy předem navlhčete vodou. Chraňte před mrazem. Při použití na ocelové a nerezové povrchy proveďte zkoušku kompatibility.

SK Čistiaci koncentrát na odstraňovanie najťažších usadenín vodného kameňa a kotlového kameňa, zvyškov cementu, betónu a malty, močového kameňa

- Hĺbkové pôsobenie
- Bez rozpúšťadiel a fosfátov
- Biologicky odbúrateľný v súlade so smernicou ES

Použitie: Používajte koncentrovaný alebo zriedený (až 1:40). Naneste, nechajte krátko pôsobiť a v prípade potreby ošetríte štetcom. Okamžite vysušte a chráňte ľahko korodujúci kov. Nepoužívajte na kovania, mramor alebo vápenec. Absorpčné povrchy vopred navlhčite vodou. Chráňte pred mrazom. Pri použití na ocelové a nerezové povrchy vykonajte test kompatibility.

RO Concentrat de curățare pentru îndepărtarea celor mai grele depuneri de calcar și calcar de cazan, reziduuri de ciment, beton și mortar, calcar de urină

- Acțiune profundă
- Fără solvenți și fosfați
- Biodegradabil în conformitate cu Directiva CE

Aplicare: Se utilizează concentrat sau diluat (până la 1:40). Aplicați, lăsați să acționeze scurt și, dacă este necesar, tratați cu o perie. Ușați și protejați imediat metalul ușor corodabil. Nu utilizați pe fitinguri, marmură sau calcar. Udați în prealabil cu apă suprafețele absorbante. Protejați de îngheț. Efectuați un test de compatibilitate atunci când utilizați pe suprafețe din oțel și oțel inoxidabil.

Power Cleaner 300

LT Valymo koncentratas, skirtas sunkiausioms kalkių ir katilų nuosėdoms, cemento, betono ir skiedinio likučiams, šlapimo nuosėdoms šalinti

- Gilus veikimas
- Be tirpiklių ir fosfatų
- Biologiškai skaidus pagal EB direktyvą

Naudojimas: Naudoti koncentruotą arba praskiestą (iki 1:40). Užtepkite, leiskite trumpam įsigerti ir, jei reikia, apdorokite šepetiu. Nedelsdami išdžiovinkite ir apsaugokite lengvai koroduojantį metalą. Nenaudoti ant armatūros, marmuro ar kalkakmenio. Įgeriančius paviršius prieš tai sudrėkinkite vandeniu. Saugoti nuo šalčio. Naudodami ant plieno ir nerūdijančio plieno paviršių, atlikite suderinamumo bandymą.

HU Tisztító koncentrátum a legsúlyosabb vízkő- és kazánkőlerakódások, cement-, beton- és habarcsmaradványok, vizeletkő eltávolítására

- Mélyhatású
- oldószer- és foszfátmentes
- Biológiailag lebomló az EK-irányelvnek megfelelően

Alkalmazás: Használja koncentráltan vagy hígítva (1:40-ig). Vigye fel, hagyja rövid ideig hatni, és szükség esetén ecsettel kezelje. Azonnal szárítsa meg és védje a könnyen korrodálódó fémeket. Ne használja szerelvényeken, márványon vagy mészkőn. A nedvszívó felületeket előzetesen nedvesítse be vízzel. Védje a fagyoktól. Acél és rozsdamentes acélfelületeken történő használat esetén végezzen kompatibilitási tesztet.

TR En ağır kireç ve kazan kireci birikintilerini, çimento, beton ve harç kalıntılarını, idrar kirecini temizlemek için temizlik konsantresi

- Derinlemesine etki
- Solvent ve fosfat içermez
- EC Direktifine uygun olarak biyolojik olarak parçalanabilir

Uygulama: Konsantre veya seyreltilmiş olarak kullanın (1:40'a kadar). Uygulayın, kısa bir süre etki etmesini bekleyin ve gerekirse bir fırça ile işlem yapın. Kolay aşınan metali hemen kurutun ve koruyun. Bağlantı parçaları, mermer veya kireçtaşı üzerinde kullanmayın. Emici yüzeyleri önceden su ile ıslatın. Dondan koruyun. Çelik ve paslanmaz çelik yüzeylerde kullanırken bir uyumluluk testi yapın.

Power Cleaner 300

KOR 강력한 석회 및 보일러 스케일 침전물, 시멘트, 콘크리트 및 모르타르 잔여물, 요산 침전물 제거용 세정 농축액

- 심층 세정 효과
- 용제 및 인산염 무첨가
- EC 지침에 따른 생분해성

사용법: 농축 상태 또는 희석(최대 1:40)하여 사용하십시오. 도포 후 잠시 방치하고 필요 시 브러시로 문지릅니다. 쉽게 부식되는 금속은 즉시 건조하고 보호하십시오. 수도꼭지, 대리석 또는 석회암에는 사용하지 마십시오. 흡수성 표면은 미리 물로 적셔 두십시오. 동결로부터 보호하십시오. 강철 및 스테인리스 스틸 표면에 사용할 경우 호환성 테스트를 실시하십시오.